

# 高浜市役所のお知らせ

## PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

高浜市日曜・祝日当番医

### PLANTÃO MÉDICO AOS FINAIS DE SEMANA E FERIADOS

ASSOCIAÇÃO MÉDICA DE TAKAHAMA

#### MÊSES 9 E 10

SETEMBRO	Dia 15	OTORRINOLARINGOLOGISTA TANEMURA	B° Shinmei	Tel 54-3434
	Dia 21	CLÍNICA CIRÚRGICA IWATSUKI	B° Hieda	Tel 53-3458
	Dia 23	HOSPITAL KONDO	B° Yashiki	Tel 53-0029
	Dia 28	HOSPITAL TAISEI	B° Aoki	Tel 52-1001
OUTUBRO	Dia 5	KINUURA CIRURGIA PLÁSTICA E UROLOGIA	B° Shinmei	Tel 54-5255
	Dia 12	OTORRINOLARINGOLOGISTA MASSUDA	B° Sawatari	Tel 52-3030
	Dia 13	CIRURGIA PLÁSTICA KAMIYA	B° Sawatari	Tel 52-5221

Horário de consultas: Das 09:00 hs às 12:00 e das 13:30 às 17:00, porém poderá haver alterações de acordo com a situação, por isso favor confirmar com antecedência.

Em casos de emergência fora do horário de atendimento entre em contato com o Centro de informações de emergência de assistência médica.(tel. 36-1133 Página da internet <http://www.qq.pref.aichi.jp/>)

#### 碧南高浜歯科医師会休日歯科診療

### CENTRO DE ATENDIMENTO ODONTOLÓGICO AOS FERIADOS EM HEKINAN

#### ATENDIMENTO ODONTOLÓGICO NOS FERIADOS MÊSES 9 E 10

1-DIAS DE ATENDIMENTO : SETEMBRO dias 15, 21, 23, 28

OUTUBRO dias 5, 12, 13

2-HORÁRIO DE CONSULTA : DAS 09:00 às 12:00

3-LOCAL DE CONSULTA : CENTRO DE ATENDIMENTO ODONTOLÓGICO AOS FERIADOS DE HEKINAN -  
(CIDADE DE HEKINAN YAMAGAMI CHO 8-35) Tel. 46-3700

#### 平成21年度 ANO FISCAL 21(2009)

### CRIANÇAS PRÉ ESCOLAR REALIZEM O EXAME MÉDICO.

As crianças nascidas entre 2 de abril de 2002(H14) à 1º de abril de 2003(15) que irão ingressar na escola primária, terão que realizar o exame médico antes do ingresso escolar.

○ exame será realizado na escola onde a criança irá ingressar.

○ aviso será enviado através das creches e jardim da infância, caso não receba entre em contato com a prefeitura de Takahama no setor Gakkou Keiei Gurupu o mais rápido possível.

#### Data do Exame Médico

• Escola primária TAKAHAMA... dia 5 de Novembro (Qua)	Recepção/13:00~
• Escola primária YOSHIHAMA... dia 6 de Novembro (Qui)	Recepção/13:10~
• Escola primária TAKATORI... dia 27 de Outubro (Seg)	Recepção/13:00~
• Escola primária MINATO... dia 22 de Outubro (Qua)	Recepção/13:30~
• Escola primária TSUBASSA... dia 4 de Novembro (Ter)	Recepção/13:00~

※Dependendo da Escola será realizado com a divisão da recepção.

Informação Setor Gakkou Keiei Gurupu Tel. 52-1111 (Ramal 311)

#### A PREFEITURA DE TAKAHAMA CONTA COM BALCÃO DE ATENDIMENTO EM PORTUGUÊS

DIARIAMENTE ( INCLUSIVE SÁBADOS E DOMINGOS ) 08:30hs ÀS 17:00hs NO SETOR SHIMIN SEIKATSU GURUPU,  
AO LADO DE ENTRADA PRINCIPAL TEL.52-1111 r.265